

EWA SONNENBERG - poetka. Publikująca w pismach literackich w Polsce i za granicą. Jej wiersze tłumaczone były na 16 języków. Opublikowała m.in.: "Wiersze zebrane" (Wrocław 2014, Biblioteka Rity Baum), "Hologramy" (Poznań 2015, WBPiCAK), "Wiersze dla jednego człowieka" (Szczecin 2017, wydawnictwo FORMA), "Schizofrenia&company" (Wrocław 2018, wydawnictwo Warstwy), poemat prozą "Obca" (Szczecin 2015, wydawnictwo Forma) oraz książkę eseistyczną "Moi papierowi kochankowie" (Wrocław 2016, Biblioteka Rity Baum). W 2006 ukazał się wybór wierszy "Imperium łyzy" w Belgradzie oraz "Nieobliczalni" w Bania Luce (2016) w tłumaczeniu Biserki Rajcic. W 2009 ukazał się wybór wierszy "Spowiedź" w Skopi w tłumaczeniu Risto Jaceva. Była stypendystką "Funduszu Pomocy Niezależnej Literaturze i Nauce Polskiej" w Paryżu (1998), dwukrotną stypendystką (2001, 2008) Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. W 1996 otrzymała nagrodę im. Georga Trakla za tom "Hazard", w 2008 Nagrodę dla Najlepszego Poety Festiwalu na 9 Międzynarodowym Festiwalu Poetyckim Ilinden/Skopie, Macedonia, w 2012 Nagrodę Czterech Kolumn za całokształt twórczości. W 2016 została finalistką Orfeusza - Nagrody Poetyckiej im. K. I. Gałczyńskiego za tom "Hologramy". W 2018 nominowana do Orfeusza - Nagrody Poetyckiej im. K. I. Gałczyńskiego za tom "Wiersze dla jednego człowieka". W roku 2019 książka "Schizofrenia & company" znalazła się w finale nominowana w konkursie 12-tej Nagrody Literackiej m. st. Warszawy w kategorii literatura piękna - poezja. Uczestniczyła w wielu festiwalach zagranicznych m.in.: 47 Międzynarodowym Festiwalu Poetyckim, Sarajewo (2008), 24 Międzynarodowym Festiwalu Poetyckim, Vilenica (2009), 2 Międzynarodowym Festiwalu Poetyckim "Wiersz Istanbułu, Poeci Świata", Istanbuł (2013), Międzynarodowym Festiwalu Poetyckim "Światowe Dni Poezji", Belgrad (2017). Wiersze prezentowane w wielu antologiach w Polsce i za granicą. Prezentowała wiersze z tomu "Wiersze zebrane" w języku włoskim na blogu Paolo Statuti: www.musashop.wordpress.com. Ostatnio ukazały się wiersze Ewy Sonnenberg w piśmie "Nuovi Argomenti" we Włoszech (2014), "Waxwing Magazine" w USA (issue V - spring 2015), "Les Journal des Poetes" (Belgia, 2016), "Poetikon21" (Słowenia, 2016), "Pismo PEN Clubu" (Belgrad, 2016). Publikowała na portalach internetowych: PKP Zin, Helikopter, sZAFa, Pro_Arte, Śląska Strefa Gender, Pisarze.pl., Eprawda, MEGA*ZINE LOST&FOUND, Salon Literacki, Wobec.eu, Wydawnictwo.pl, Waxwing Magazine w USA (issue V - spring 2015) tłumaczenie na angielski: Katarzyna Jakubiak., "Recours ou Poème" (nr 172, mars 2017) i "Babel heureuse" (Nr1, mars 2017) tłumaczenie na francuski: Isabelle Macor. Na portalu "REZ" (nr 6, Belgrad 2018) ukazał się wywiad z Ewą Sonnenberg przeprowadzany przez Isidorę Bobić. W Eprawda ukazał się jej cybernetyczny poemat NOTATKI ELEKTRONICZNE. Na portalu Polska Canada ukazała się obszerna prezentacja jej wierszy z przygotowywanego do druku tomu "Awaryjne otwieranie oczu". Ostatnio w 2018 w Belgradzie ukazała się książka krytyczno- literacka autorstwa Tanji Kragujevic w której znalazł się esej na temat jej poezji, obok eseju o poezji Wisławy Szymborskiej i Tony Hoaglanda.

Wiersze Ewy Sonnenberg były prezentowane w wielu antologiach m.in.

Niemieckich: "Am Rande des Himmels", Mainz 1995

" Das Unsichtbare Lieben. Anthologie polnischer Lyric", K. Gutke Verlag, Köln, 1998

Artur Becker "Ein Kiosk mit elf Millionen Nachten", Stint, Bremen 2008

Rosyjskich: "Polskie poetki", Petersburg, 2002

" Było, jest, będzie" (Collection wierszy polskich poetów) , Wahazar, Moscow, 2009,

Szwedzkich: "17 Polskich poetów" Sztokholm, 2003,

"Poetki polskie", Sztokholm, 2008.

Słoweńskiej: "Akslom poljska nazaj", Ljubljana, 2005

Amerykańskiej: "New European Poetry", Minnesota, 2008

Serbskich: " International Writers Colony. Cortanowci", Serbia Literary Society, Belgrad 2008.

"Moi poeci XX wieku" w tłumaczeniu Biserki Rajcic, Belgrad, Treci Trg, 2012,

"Słownik młodej poezji polskiej. Antologia polskich poetów urodzonych 1960-1990)", Belgrad, TreciTrg 2013.

Hinduskiej: "Aria" translations by Sudeep Sen, Yeti Books&Monsoon Editions, Mulfran Press, India, England 2009 ,

Węgierskiej; "Poeci polscy", Budapeszt 2011

Hiszpańskiej: "Poesia a Contragolpe", Antologia Polskiej Współczesnej Poezji (1960 - 1980) pod redakcją Abel Murcia, Gerardo Beltran, Xavier Farre, Prensas Universitaires de Zaragoza, 2012 ,

Tureckiej z okazji Festiwalu poetyckiego , "Wiersz Istambułu. Poeci Świata", Istambuł 2013,

Amerykańskich: "With our eyes wide open", West End Press, Albuquerque New Mexico 2014, "Scattering the Dark/An Anthology of Polish Women Poets", redakcja i przekład Karen Kovacic, USA 2016

Hiszpańskiej: "El cerezo crece..." Uniwersytet w Grenadzie, redakcja: Joelle Guatelli- Tedeschi, Grenada 2015.

Polskiej: "Przewodnik po zaminowanym terenie" redakcja Krzysztof Śliwka, Wrocław 2016.

Ukraińskiej: "Nielegalny prąd" Antologia wrocławskich i podwrocławskich poetów w wyborze Jacka Bieruta, Wrocław 2016

Ukazały się też szerokie prezentacje poezji i osobowości artystycznej Ewy Sonnenberg m.in.

W piśmie "Poesie" (Paryż, 2004), prezentacja wierszy i rozmowa przeprowadzona przez prof. Stanisława Beresia.

W piśmie "Apokalipsa" (Ljubliana, 2006), miał szeroką prezentację wierszy wraz z rozmową przeprowadzoną przez Tatianę Jamnik. .

W piśmie "Polityka" (Belgrad, 2006, 2008, 2017), publikacja rozmów przeprowadzona m.in. przez Biljanę Stojakovic, Biserkę Rajcic.

W piśmie "Treci Trg" (Belgrad, 2007, 2008), ukazały się jej wiersze, esej o Jean Cocteau oraz obszerna rozmowa przeprowadzona przez Biserkę RAJCIC.

Prezentacja wierszy z tomu "Wiersze zebrane" oraz wiersz "Rue de Bucy" w języku włoskim na blogu Paolo Statuti: [www.musashop.wordpress.com.\(2014\).\(2018\)](http://www.musashop.wordpress.com.(2014).(2018)).

www.alarab.com.qa - ukazał się tekst o jej poezji napisany przez Ismail Bandora (styczeń, 2009)

www.airbaletrina.si - wywiad (grudzień, 2009)

PUBLIKACJE DOTYCZĄCE TWÓRCZOŚCI:

O twórczości Ewy Sonnenberg powstało kilka prac magisterskich m.in.

1. "Tożsamość w poezji Ewy Sonnenberg" Joanny Orłowskiej, napisana i obroniona pod kierunkiem prof. dr hab. Stanisława Beresia, Uniwersytet Wrocławski, Wrocław 2001.

2. " Tożsamość i gra w poezji Ewy Sonnenberg" Justyny Jaświł, napisana i obroniona pod kierunkiem prof. dr hab. Ingi Iwasiów, Uniwersytet Szczeciński, Szczecin 2004.

O jej twórczości powstało wiele tekstów naukowych:

1. Szkic Magdaleny Rabizo - Birek "Młoda poezja lat dziewięćdziesiątych liryki zaangażowane", tekst wygłoszony na sesji "Literatura polska ostatniej dekady (1990-2000)", która odbyła się 13 - 16 marca 2001 na Uniwersytecie Łódzkim.

2. "Oblicza ciszy w poezji polskiej dwudziestego wieku na wybranych przykładach", Zofia Zarębianka "Tekstualia nr 3 (18), 2009

3 "Wyznaczniki cielesności w poezji Ewy Sonnenberg, Marty Podgórnik i Agnieszki Wolny - Hamkało", Marzena Dobner (KUL), 2011

4 "Rok ognistego smoka Ewy Sonnenberg jako dialog między wartościami z kręgu kultury europejskiej i dalekowschodnią wrażliwością i filozofią", Małgorzata Mosakowska, "Konteksty Kultury", Rocznik 2013, tom 10, nr 3

5 "Obce, reaktywacja, szkice", Katarzyna Ewa Zdanowicz - Cyganiak, Katowice 2014

6 "Estetka i/lub feministka? O przemianach wzorców erotycznych w twórczości Ewy Sonnenberg", Marzena Dobner (KUL), "INTER-", Toruń 2015 (Ogólnopolska konferencja naukowa, "Seksualność w najnowszej poezji i prozie", Toruń, 20.21.03.2014)

Recenzje i szkice w książkach m.in:

1. Paweł Dunin - Wąsowicz "Parnas Bis", Warszawa 1999.

2. Karol Maliszewski "Zwierzę na J.. Szkice o wierszach i ludziach", Wydawnictwo Dolnośląskie, Wrocław 2001.

3. Bogdan Rogatko "Kraków Literacki. Impresje i Listy do Poetek", Kraków 2016

4. Tanja Kragujevic "Poetika Kapi, Poezija Nade" (obszerne omówienie mojej poezji) w piśmie

"Polja", nr 505, maj/czerwiec 2017, Nowy Sad (Serbia)

Od połowy lat 90 ukazało się w prasie polskiej wiele recenzji jej książek i innych tekstów poświęconych jej twórczości. Recenzowano tomiki m.in.: w "Gazecie Wyborczej", "Nowych książkach", "Studium", "Ricie Baum", "List Oceaniczny", "Fa- Arcie", "Opcjach", "Kwartalniku Artystycznym", "Odrze", "Toposie", "Pograniczach", "Czasie Kultury", "Zeszytach Literackich", "Dekadzie Literackiej", "Tekstualiach", "Elewatorze".

O twórczości Ewy Sonnenberg pisali między innymi Jacek Łukaszewicz, Leszek Szaruga, Karol Maliszewski, Inga Iwasiów, Marta Mizuro, Maciej Cisko, Jakub Winiarski, Jarosław Klejnocki, Igor Stokfiszewski, Janusz Styczeń, Marianna Bocian, Marta Mizuro, Wojciech Browarny, Magdalena Rabizo - Birek, Tomasz Charnas, Kamila Pawluś, Marek Parulski, Bogdan Rogatko, Marcin Czerwiński, Anna Kałuża.

Inne:

W czerwcu 2008 odbył się koncert w Mansfield College - Oxford University, na którym wykonano utwór Davida Braida "One Year Lighter"/"O rok lżejsza" - 5 Pieśni na sopran i gitarę do słów wierszy Ewy Sonnenberg. Wykonawcami byli:

Harriet Publicover - sopran

David Braid - gitara

Utwór został nagrany na płycie CD w wykonaniu Grace Davidson - sopran, David Braid - gitara, polska wersja wierszy w wykonaniu Jadwigi Kirschanek.

Powstało kilka programów telewizyjnych gdzie prezentowała swoją twórczość, Wrocław 1997, 1998, 1999.

Program w telewizji internetowej promującej jej tomik "Pisane na piasku/Written on Sand", Kraków 2007.

Program "Wierszem", TVP KULTURA, Warszawa 2009.

Podczas pobytu w Belgradzie (2006, 2007), miała wielokrotnie występy w najważniejszym programie kulturalnym VAVILON w Belgradzie. Gdzie przeprowadzano z nią wywiady i prezentowano jej twórczość artystyczną.

Wielokrotnie gościła w programach radiowych: Wrocław, Kraków, Warszawa

Jej twórczość była prezentowana w I i II programie Polskiego Radia. m.in. w audycji "Tydzień z poetą" program 1 PR, Warszawa 2016, "100- lecie poezji polskiej" Warszawa 2007.

Audycja o jej twórczości wraz z prezentacją wierszy, "Literarni nokturno" , Radio Slovenija, 1 program (11.07.1998)

Rozmowa przeprowadzona przez Lilianę Sonik w radiu francuskim RFi - sekcja polska (Paryż, jesień 1998)

Wywiad dla programu II radia w Belgradzie oraz Studio B w Belgradzie (marzec, 2017)

Poza działalnością poetycką od roku 2010 zajęłam się pisaniem tekstów krytyczno- literackich oraz tekstów o sztuce audiowizualnej. Teksty i recenzje pisałam do takich pism i portali literackich jak: "Odra", "Format", "Elewator", www.ksiazka.net.pl/

Należę do grupy poetów cybernetycznych PERFOKARTA.

Prowadziła regularne zajęcia z pisania w Studium Literacko Artystycznym w Krakowie na Uniwersytecie Jagiellońskim przy polonistyce (2005-2008), (2019).

Gościnne warsztaty poetyckie, Uniwersytet Wrocławski, polonistyka (17.12.2008).

Warsztaty poetyckie, Nalanda, Kawiarnia - księgarnia, Wrocław (2015-2016)

Warsztaty poetyckie, Galeria Ślimak, Wrocław (2017)

Wykłady z pisania o sztuce, ASP, Wrocław (2018)

Jej teksty literackie m.in. cykl "Historia moich wierszy" regularnie ukazywały na blogu wydawnictwa FORMA, (2015- 2018) Szczecin:

<http://www.wforma.eu/planeta-nagle-okazalo-sie-ze-mam-umrzec.html>